

Across

1 ¡Gracias, igualmente / le deseo lo mismo!
 >> Merci, de même ! /
 Merci, vous a**** ! /
 Merci, toi / vous aussi
 ! (5)

4 (Yo) bajo la escalera
 >> Je d*****
 l'escalier. (8)

8 ¿Me lo envuelve, por
 favor? >> Voulez-
 vous me faire un
 p*****, s'il vous plaît
 ? (6)

12 Llueve >> Il p****.
 (5)

13 Estar en contacto
 con >> être en contact
 / r***** avec (8)

14 ¡Apaga la radio! >>
 E***** la radio ! (6)

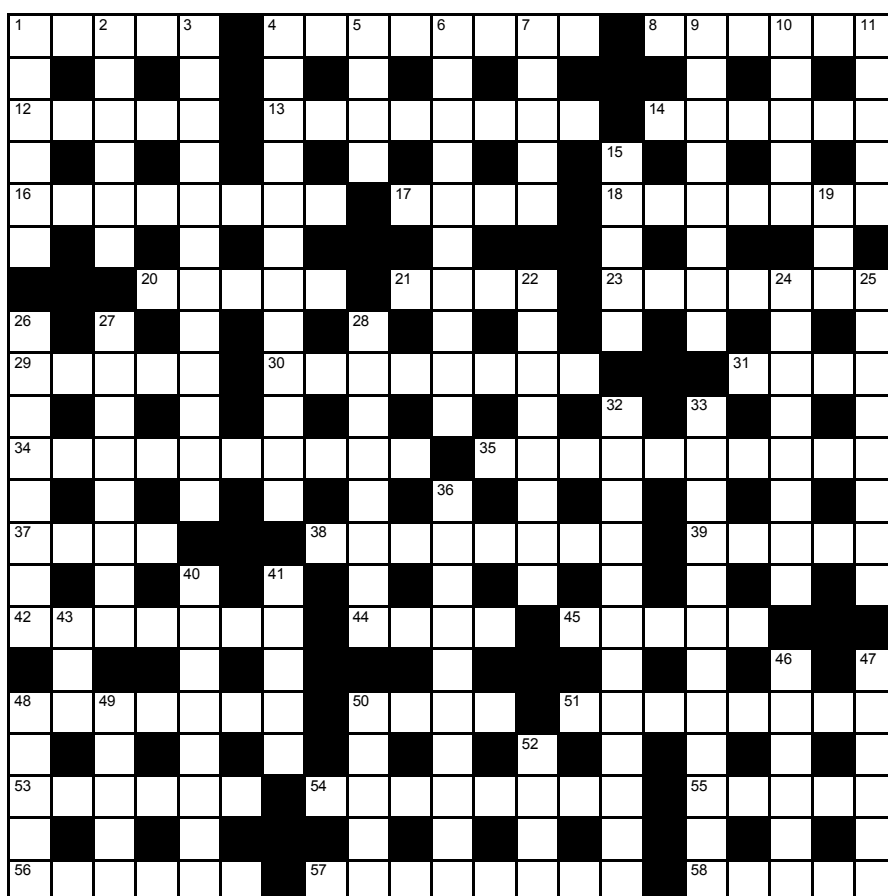
16 ¡Aparcamiento /
 Estacionamiento
 prohibido! >>
 stationnement
 i***** (8)

17 A lo largo y a lo
 ancho >> à c*** lieues
 à la ronde / partout (4)

18 ¡Deme su nombre y
 dirección, por favor!
 >> Veuillez me donner
 vos nom et a*****,
 s'il vous plaît ! (7)

20 Es la una menos
 cuarto >> Il est une
 heure moins le q****.
 (5)

21 Esa será el último
 encuentro. >> Ce s***
 la dernière rencontre /
 le dernier rendez-vous.
 (4)



23 Cambio >> la
 petite m***** (7)

29 A cada paso >> à
 chaque pas / sans
 a**** (5)

30 Miles de personas
 >> des m***** de
 personnes (8)

31 Demasiado >>
 beaucoup t*** (4)

34 Ejercer influencia
 >> exercer une
 influence sur /
 i***** (10)

35 Envuélvalo, por
 favor. >> Veuillez
 e***** ceci. /
 Enveloppez-moi ceci.
 (10)

37 ¡No me hagas reír!

>> Vous me faites
 r*** ! / Laissez-moi
 rire ! (4)

38 Ser andariego >>
 être bon m***** (8)

39 Llene el depósito,
 por favor. >> Faites le
 p****, s'il vous plaît. /
 Faites-moi le plein. (5)

42 ¿Dónde está el
 servicio de remolque
 más próximo? >> Où
 se trouve le s***** de
 dépannage le plus
 proche ? (7)

44 ¡Aviseme donde
 tengo que apearne /
 bajarme, por favor! >>
 Veuillez m'indiquer où
 je d*** descendre. (4)

45 Entre nosotros >>

en tête-à-tête / entre
 q*** z'yeux (5)

48 ¿Dónde está la
 estación de metro más
 cercana? >> Où est la
 s***** de métro la
 plus proche ? (7)

50 Tener aguante >>
 en avoir v*** d'autres
 / avoir la peau dure /
 être blindé (4)

51 ¿Cuál es el mejor
 camino para llegar
 allí? >> Quel est le
 m***** moyen de
 s'y rendre ? (8)

53 Hay sol / Hace sol
 (am.) / El sol brilla >>
 Le soleil b*****. (6)

54 ¿Qué distancia hay
 entre el hotel y la

playa? >> A quelle d***** de la plage se trouve l'hôtel ? (8)

55 Ninguna otra cosa / Nada más >> rien d'autre / s**** rien (5)

56 (Él) todavía no regresó >> Il n'est pas encore r****. (6)

57 Tenemos mucho interés en sus productos. >> Nous sommes v***** intéressés par vos produits. (8)

58 Una cucharada colmada / llena >> une cuillerée r**** (5)

Down

1 He oído que te casas. >> J'ai a***** que tu allais te marier. (6)

2 Echar una cabezada / Echar un siestecita >> faire un somme / faire une s***** (6)

3 Se ha estropeado el interruptor. >> L'i***** est cassé / ne fonctionne plus. (12)

4 Hace poco / El otro día / Recientemente >> récemment / d***** / il y a peu de temps (12)

5 ¿Tiene sal? >> Est-ce que c'est s*** ? (4)

6 Conversar con >> s'e***** avec (10)

7 ¿Por esta carretera se va a la ciudad? >> Cette route mène-t-elle tout d**** au centre-ville ? (5)

9 Queremos llamar su atención sobre ... >> Nous a***** votre attention sur ... (8)

10 Las Naciones Unidas >> les Nations U**** (5)

11 beber de la taza >> boire dans une t**** (5)

15 ¡Con toda calma! / ¡Con mucha calma! >> Du c**** ! / On se calme ! (5)

19 Me gusta el golf / el tenis / el esquí. >> J'aime faire du golf, du tennis, du s** / J'aime jouer au golf et au tennis et faire du ski. (3)

22 Llegar a un acuerdo >> faire / passer un accord / s'a***** (8)

24 Agarrarse a >> s'accrocher à / se tenir à / s'a***** à (8)

25 Esperemos que el tiempo se mantenga bueno. >> E***** que le beau temps se maintienne. (8)

26 Su carácter me gusta >> Ses m***** me plaisent. (8)

27 Preferir >> aimer mieux / p***** (8)

28 (Él) comprende / entiende alemán >> Il comprend l'a*****. (8)

32 Por suerte >> h***** / par chance (12)

33 Llevar al hospital / Hospitalizar >> h***** (12)

36 Mi coche ha sufrido daños. >> Ma voiture est endommagée / a*****. (10)

40 Envejecer >> v***** (8)

41 (Él) es más joven que su hermana. >> Il est plus j**** que sa sœur. (5)

43 ¡A la mesa, por favor! >> A table ! / Le repas e** servi ! (3)

46 Me gusta el golf / el tenis / el esquí. >> J'aime faire du golf, du t****, du ski. / J'aime jouer au golf et au tennis et faire du ski. (6)

47 ¿Tengo que hacer trasbordo? / ¿Tengo que cambiar de tren? >> Faut-il que je p***** une correspondance ? (6)

48 Sufrir perjuicios / daños >> s**** un dommage (5)

49 Por avión >> par a**** (5)

50 Aquí está la rueda de recambio / de repuesto. >> V**** la roue de secours. (5)

52 Son las once y diez. >> Il est o*** heures dix. (4)